ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1031 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα εν όψει της κατάστασης στη Λευκορωσία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 15 Οκτωβρίου 2012 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ ([1]), σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας.

(2) Στις 24 και 25 Μαΐου 2021 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα στα οποία καταδίκασε απερίφραστα την αναγκαστική προσγείωση πτήσης της Ryanair στο Μινσκ της Λευκορωσίας, στις 23 Μαΐου 2021, η οποία έθεσε σε κίνδυνο την ασφάλεια των αερομεταφορών, καθώς και την κράτηση του δημοσιογράφου Raman Pratasevich και της Sofia Sapega από τις αρχές της Λευκορωσίας. Κάλεσε το Συμβούλιο να εγκρίνει περαιτέρω στοχευμένες οικονομικές κυρώσεις.

(3) Λόγω της σοβαρότητας του εν λόγω συμβάντος και δεδομένης της κλιμάκωσης των σοβαρών παραβιάσεων των ανθρώπινων δικαιωμάτων στη Λευκορωσία και της βίαιης καταστολής της κοινωνίας των πολιτών, της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και δημοσιογράφων, καθώς και προσώπων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες, θα πρέπει να εγκριθούν περαιτέρω στοχευμένα οικονομικά μέτρα.

(4) Στο πλαίσιο αυτό, είναι σκόπιμο να εισαχθούν περαιτέρω περιορισμοί όσον αφορά το εμπόριο όπλων.

(5) Είναι επίσης σκόπιμο να απαγορευθεί η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού που προορίζονται κυρίως για την παρακολούθηση ή υποκλοπή από τις αρχές της Λευκορωσίας, ή εκ μέρους αυτών, του διαδικτύου και των τηλεφωνικών επικοινωνιών μέσω κινητών ή σταθερών δικτύων.

(6) Πέραν αυτού, η πώληση, η προμήθεια ή η μεταφορά ειδών διπλής χρήσης για στρατιωτικούς σκοπούς σε ορισμένα πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στη Λευκορωσία θα πρέπει να απαγορευθεί.

(7) Επιπλέον, είναι σκόπιμο να εισαχθούν περαιτέρω εμπορικοί περιορισμοί όσον αφορά προϊόντα πετρελαίου, το χλωριούχο κάλιο («ποτάσα») και προϊόντα για την παραγωγή ή παρασκευή προϊόντων καπνού.

(8) Επιπροσθέτως, θα πρέπει να επιβληθούν περιορισμοί ως προς την πρόσβαση της κυβέρνησης της Λευκορωσίας, καθώς και των κρατικών χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων και οντοτήτων της, στις κεφαλαιαγορές της Ένωσης. Θα πρέπει επίσης να εισαχθεί απαγόρευση παροχής ασφάλισης και αντασφάλισης στην κυβέρνηση της Λευκορωσίας, καθώς και στους δημόσιους φορείς και οργανισμούς της.

(9) Θα πρέπει να επιβληθούν ορισμένες απαγορεύσεις στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σχετικά με έργα του δημόσιου τομέα. Προκειμένου να περιοριστεί η δραστηριότητα στη Λευκορωσία πολυμερών τραπεζών ανάπτυξης στις οποίες συμμετέχουν κράτη μέλη, θα πρέπει επίσης να ζητηθεί από τα κράτη μέλη να λάβουν μέτρα.

(10) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων.

(11) Η απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

([1]) Απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα εν όψει της κατάστασης στη Λευκορωσία (ΕΕ L 285 της 17.10.2012, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 2, οι παράγραφοι 3, 4 και 5 διαγράφονται·

2) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 2β

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή σε οποιαδήποτε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στη Λευκορωσία, ή προς χρήση στη Λευκορωσία, εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού που προορίζεται πρωτίστως να χρησιμοποιηθεί στην παρακολούθηση ή την υποκλοπή του διαδικτύου και των τηλεφωνικών επικοινωνιών μέσω κινητών ή σταθερών δικτύων από τις αρχές της Λευκορωσίας ή για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένης της παροχής κάθε είδους υπηρεσιών παρακολούθησης ή υποκλοπής τηλεπικοινωνιών και του διαδικτύου, καθώς και η παροχή χρηματοδοτικής και τεχνικής βοηθείας για την εγκατάσταση, τη λειτουργία ή τον εκσυγχρονισμό τέτοιου εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού, από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την πώληση, παροχή, μεταβίβαση ή εξαγωγή εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού, συμπεριλαμβανομένης της παροχής κάθε είδους υπηρεσιών παρακολούθησης ή υποκλοπής τηλεπικοινωνιών και του διαδικτύου, και την παροχή της σχετικής χρηματοδοτικής και τεχνικής βοηθείας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, σε περίπτωση που θεωρούν ευλόγως ότι ο εξοπλισμός, η τεχνολογία ή το λογισμικό υποκλοπής δεν θα χρησιμοποιηθεί για την καταστολή από την κυβέρνηση, τους δημόσιους φορείς, εταιρείες ή υπηρεσίες της Λευκορωσίας ή από οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί για λογαριασμό τους ή υπό τις οδηγίες τους.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τις άδειες που δίδονται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο εντός δύο εβδομάδων από την χορήγησή τους.

3. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 2γ

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή όλων των αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου ([2]) για στρατιωτική χρήση στη Λευκορωσία ή για οποιονδήποτε στρατιωτικό τελικό χρήστη στη Λευκορωσία από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά τα αγαθά και η τεχνολογία προέρχονται είτε όχι από το έδαφός τους.

2. Απαγορεύεται επίσης:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών σχετικών με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία, προς στρατιωτική χρήση στη Λευκορωσία ή προς οποιονδήποτε στρατιωτικό τελικό χρήστη στη Λευκορωσία·

β) χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, για οποιαδήποτε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία, προς στρατιωτική χρήση στη Λευκορωσία ή προς οποιονδήποτε στρατιωτικό τελικό χρήστη στη Λευκορωσία.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1).

Άρθρο 2δ

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης όπως περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 προς οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία που κατονομάζεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογίες προέρχονται είτε όχι από το έδαφός τους.

2. Απαγορεύονται επίσης:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών που αφορούν τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II·

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των σχετικών συμβάσεων, καθώς και την παροχή βοήθειας απαραίτητης για τη συντήρηση και την ασφάλεια υπαρχουσών δυνατοτήτων εντός της Ένωσης.

4. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για τις εξαγωγές, την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταβίβαση αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή τη συναφή παροχή τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας για τη συντήρηση και την ασφάλεια υπαρχουσών μη στρατιωτικών πυρηνικών δυνατοτήτων, για μη στρατιωτική χρήση ή για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη.

Άρθρο 2ε

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή σε οποιαδήποτε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στη Λευκορωσία ή προς χρήση στη Λευκορωσία αγαθών που χρησιμοποιούνται για παραγωγή ή παρασκευή προϊόντων καπνού, από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογία προέρχονται είτε όχι από το έδαφός τους.

2. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.

3. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

Άρθρο 2στ

1. Απαγορεύεται η αγορά, η εισαγωγή ή η μεταβίβαση προϊόντων πετρελαίου από τη Λευκορωσία.

2. Απαγορεύεται η παροχή, αμέσως ή εμμέσως, τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, περιλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγώγων, καθώς και ασφάλισης και αντασφάλισης, που σχετίζονται με τις απαγορεύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.

4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζονται στις αγορές στη Λευκορωσία προϊόντων πετρελαίου που απαιτούνται για την κάλυψη των βασικών αναγκών του αγοραστή στη Λευκορωσία ή ανθρωπιστικών έργων στη Λευκορωσία.

5. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

Άρθρο 2ζ

1. Απαγορεύεται η αγορά, η εισαγωγή ή η μεταβίβαση προϊόντων χλωριούχου καλίου («ποτάσα») από τη Λευκορωσία.

2. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.

3. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

Άρθρο 2η

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικής υπηρεσίας ή βοήθειας για την έκδοση καθώς και κάθε άλλη συναλλαγή που αφορά κινητές αξίες και μέσα χρηματαγοράς που έχουν διάρκεια άνω των 90 ημερών και εκδίδονται μετά τις 29 Ιουνίου 2021 από:

α) τη Δημοκρατία της Λευκορωσία, την κυβέρνησή της, καθώς και τους δημόσιους φορείς, εταιρείες και οργανισμούς της·

β) μεγάλα χρηματοπιστωτικά ή άλλα ιδρύματα που έχουν έδρα στη Λευκορωσία και είναι κρατικής ιδιοκτησίας ή ελέγχου σε ποσοστό άνω του 50% κατά τις 29 Ιουνίου 2021, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ·

γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50%, οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα ΙΙΙ·

δ) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που αναφέρεται στο στοιχείο γ) του παρόντος άρθρου ή απαριθμείται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 2θ

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση σύσταση ή η συμμετοχή σε οποιαδήποτε συμφωνία για την παροχή νέων δανείων ή πίστωσης με μέγιστη διάρκεια που υπερβαίνει τις 90 ημέρες, μετά τις 29 Ιουνίου 2021, προς:

α) τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, την κυβέρνησή της, καθώς και τους δημόσιους φορείς, εταιρείες και οργανισμούς της·

β) μεγάλα χρηματοπιστωτικά ή άλλα ιδρύματα που έχουν έδρα στη Λευκορωσία και είναι κρατικής ιδιοκτησίας ή ελέγχου σε ποσοστό άνω του 50 % κατά τις 29 Ιουνίου 2021, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ·

γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα ΙΙΙ·

δ) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που αναφέρεται στο στοιχείο γ) της παρούσας παραγράφου ή απαριθμείται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Η απαγόρευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται σε δάνεια ή πιστώσεις με ειδικό και τεκμηριωμένο σκοπό την παροχή χρηματοδότησης για μη απαγορευμένες εισαγωγές ή εξαγωγές αγαθών και μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και τρίτων κρατών, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για εμπορεύματα και υπηρεσίες από άλλο τρίτο κράτος οι οποίες είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των συμβάσεων εξαγωγών ή εισαγωγών.

3. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους δύναται, επίσης, να χορηγεί, υπό τους όρους που αυτή κρίνει κατάλληλους, άδεια για τη σύναψη ή τη συμμετοχή στα δάνεια ή τις πιστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον διαπιστώσει ότι:

α) οι σχετικές δραστηριότητες αποσκοπούν στην παροχή στήριξης του άμαχου πληθυσμού της Λευκορωσίας, όπως η παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, περιβαλλοντικά έργα και η πυρηνική ασφάλεια, ή το δάνειο ή η πίστωση είναι απαραίτητα για τη συμμόρφωση με το νομικό ή κανονιστικό ελάχιστο αποθεματικό ή με παρόμοιες απαιτήσεις για την πλήρωση των κριτηρίων φερεγγυότητας και ρευστότητας για χρηματοοικονομικές οντότητες στη Λευκορωσία που ανήκουν κατά πλειοψηφία σε χρηματοοικονομικά ιδρύματα της Ένωσης· και

β) οι σχετικές δραστηριότητες ή το σχετικό δάνειο ή πίστωση δεν συνεπάγονται την άμεση ή έμμεση διάθεση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 ή προς όφελος αυτών.

Κατά την εφαρμογή των προϋποθέσεων υπό τα στοιχεία α) και β), η αρμόδια αρχή απαιτεί επαρκείς πληροφορίες όσον αφορά τη χρήση των χορηγούμενων αδειών, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τον σκοπό και τους συμμετέχοντες φορείς των σχετικών δραστηριοτήτων.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με τυχόν άδεια που χορηγείται δυνάμει του παρόντος άρθρου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

4. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε αναλήψεις ή εκταμιεύσεις στο πλαίσιο συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) όλοι οι όροι και οι προϋποθέσεις των οικείων αναλήψεων και εκταμιεύσεων:

i) συμφωνήθηκαν πριν από τις 25 Ιουνίου 2021· και

ii) δεν έχουν τροποποιηθεί κατά ή μετά την ημερομηνία αυτή· και

β) έχει ορισθεί πριν από τις 25 Ιουνίου 2021 συμβατική ημερομηνία λήξης για την πλήρη αποπληρωμή όλων των διαθέσιμων κεφαλαίων και για την ακύρωση όλων των δεσμεύσεων, δικαιωμάτων και υποχρεώσεων στο πλαίσιο της σύμβασης· οι όροι και οι προϋποθέσεις των εντολών ανάληψης και εκταμιεύσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α) περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με τη διάρκεια της περιόδου αποπληρωμής για κάθε εντολή ανάληψης ή εκταμίευση, το εφαρμοστέο επιτόκιο ή τη μέθοδο υπολογισμού του επιτοκίου, καθώς και το ανώτατο ποσό.

Άρθρο 2ι

Απαγορεύεται η παροχή ασφάλισης ή αντασφάλισης:

α) στην κυβέρνηση της Λευκορωσίας, καθώς και στους δημόσιους φορείς, εταιρείες και οργανισμούς της·

β) σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα αναφερόμενου στο στοιχείο α).

Άρθρο 2ια

Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες, το αντικείμενο ή αποτέλεσμα των οποίων είναι, άμεσα ή έμμεσα, η καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που περιέχονται στα άρθρα 2γ, 2δ, 2ε, 2στ, 2ζ, 2η, 2θ και 2ι.

Άρθρο 2ιβ

Επιπλέον των απαγορεύσεων που ορίζονται στο άρθρο 2θ, απαγορεύονται τα εξής:

α) οποιαδήποτε εκταμίευση ή πληρωμή από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) βάσει οποιωνδήποτε ισχυουσών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας ή κάθε άλλης δημόσιας αρχής της και της ΕΤΕπ ή σε σχέση με αυτές τις συμφωνίες·

β) η συνέχιση από την ΕΤΕπ οποιωνδήποτε ισχυουσών συμβάσεων υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης πρόκειται να εκτελεστούν στη Λευκορωσία, οι οποίες σχετίζονται με προγράμματα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο των αναφερόμενων στο στοιχείο α) συμφωνιών και προορίζονται για άμεσο ή έμμεσο όφελος της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας ή οποιασδήποτε δημόσιας αρχής της.

Άρθρο 2ιγ

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για τον περιορισμό της συμμετοχής στη Λευκορωσία πολυμερών τραπεζών ανάπτυξης των οποίων είναι μέλη, ιδίως της Διεθνούς Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης, μεταξύ άλλων καταψηφίζοντας νέα δάνεια ή άλλες μορφές χρηματοδότησης προς τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2θ, εκτός εκείνων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 εκείνου, και χωρίς να επηρεάζουν προγράμματα που χρηματοδοτούν την υποστήριξη του ιδιωτικού τομέα για μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.»·

3) το παράρτημα τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 24 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
A. P. ZACARIAS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ μετονομάζεται σε παράρτημα Ι·

2. προστίθενται τα ακόλουθα παραρτήματα:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

ΚΑΤΆΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΏΝ ΠΡΟΣΏΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΉΤΩΝ Ή ΦΟΡΈΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΈΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΆΡΘΡΟ 2Δ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΆΛΟΓΟΣ ΝΟΜΙΚΏΝ ΠΡΟΣΏΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΉΤΩΝ Ή ΦΟΡΈΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΈΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΆΡΘΡΑ 2Η ΚΑΙ 2Θ

Belarusbank

Belinvestbank (τράπεζα της Λευκορωσίας για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση)

Belagroprombank».